Zeitschrift: Panorama suizo : revista para los Suizos en el extranjero
Herausgeber: Organización de los Suizos en el extranjero
Band: 20 (1993)
Heft: 1

Artikel: La prensa en el Tesino : tempestad durante los dos últimos años
Autor: Rusconi, Giuseppe
DOI: https://doi.org/10.5169/seals-909258

Nutzungsbedingungen
Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation
L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use
The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

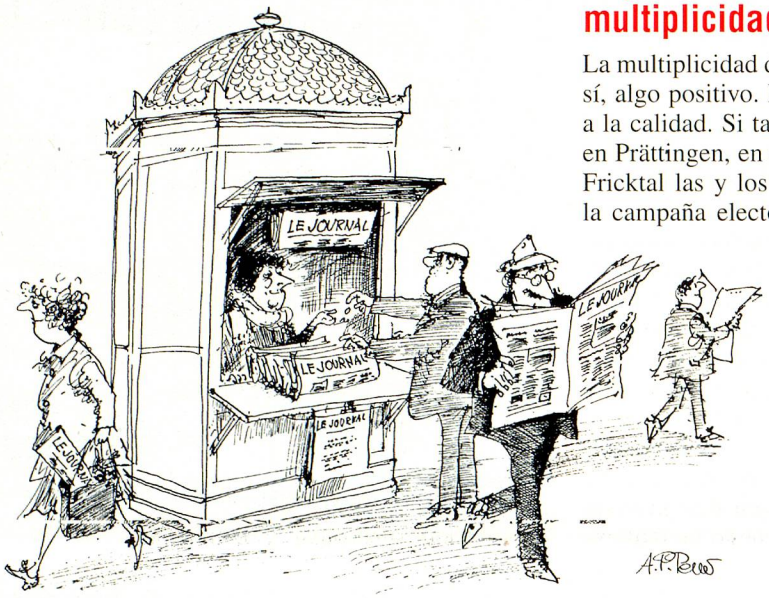
Download PDF: 09.07.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

puesto a pagar más para gozar de los medios.

¿Se acaba la multiplicidad?

El cuarto cambio anuncia el final de la mentada multiplicidad en los medios de publicación suizos. El sistema de medios fue concebido como sistema paralelo al político, lo cual quiere decir: Cada pueblo, cada valle, cada distrito, cada región y cada partido tenía un periódico propio, el diálogo de los medios masivos tenía lugar en todas partes, la de-



mocracia directa disponía de los medios necesarios en todos los niveles. Pero hace ya mucho tiempo que se inició un proceso de concentración y de selección: Periódicos pequeños se integraban en los grandes, desaparecían competidores locales, se reducía el número de títulos. Entretanto en el 57 por ciento de los distritos suizos impera un monopolio de prensa o un casi-monopolio. En ciudades como Neuchâtel, La-Chaux-de-Fonds, Bienne, Grenchen, Solothurn, Olten, Delémont, Basilea, Aarau, Baden, Schaffhausen, St. Gallen, Chur y Sion, nadie puede dejar de lado los periódicos líderes correspondientes. Lo que publican influye la opinión pública y lo que callan permanece en el tintero. Sólo en un 21 por ciento de los distritos suizos existe una real competencia periodística.

Observando los gigantes grupos poseedores de los medios de publicación se presenta la paradójica situación de que los competidores son a su vez socios. Vale básicamente: El que no se asocia pierde irremisiblemente, por lo tanto no sería sorprendente que en un futuro cercano otros «enemigos arcaicos» se asocien para perseguir metas comunes. Mientras que el proceso de concentración permita que las lectoras y lectores fuera de los grandes centros de aglomeración también reciban un periódico con competentes secciones informativas del extranjero, del interior, económicas y culturales, es bienvenido. Pues la multiplicidad del gran número de pequeños periódicos que repiten los artículos de la misma agencia no era otra cosa que una ideología que sublimaba un principio a expensas de la calidad.

Capacidad antes que multiplicidad

La multiplicidad de opiniones es, de por sí, algo positivo. Pero debe ser paralela a la calidad. Si tanto en Rheintal como en Prättingen, en el Val de Travers y en Fricktal las y los periodistas comentan la campaña electoral norteamericana o la corrupción del Japón sin tener mayores conocimientos que unas cuantas imágenes televisivas y algunas informaciones de agencias de prensa, podemos renunciar cómodamente a la multiplicidad. Y si esta multiplicidad se basa solamente en la diversidad de la presentación física, tampoco vale gran cosa. Las y los periodistas son portadores de una responsabilidad muy grande, tienen poder, por eso deben disponer de la capacidad y ética necesarias para ejercer este poder correctamente. La capacidad condiciona instrucción fundada y la buena instrucción es cara. No todas las empresas que explotan medios de publicación pueden permitirse igual lujo.

El cambio que hemos constatado tendrá, por lo tanto, dos efectos: menos, pero para ello finalmente mejores periódicos (lo cual es positivo), pero más regiones con sólo un periódico (lo cual es negativo). En todo caso: el mundo de los medios de publicación sigue vivo, esta vida radica en las familias individuales que normalmente ven televisión y que utilizan la radio y los periódicos paralelamente y que a menudo también ven video y leen libros y revistas. Por lo tanto: Es preferible menor cantidad de medios, pero para ello buenos medios, lo bueno sería si en cada ciudad, en cada región y en cada cantón el público tendría la oportunidad de elegir entre por lo menos dos periódicos de más o menos igual nivel cualitativo. ■

La prensa en el Tesino

Tempestad durante los dos últimos años

Durante las últimas décadas, en lo referente al número de los periódicos reinó una situación excepcional. Hasta hace tres años se contaba con no menos de seis diarios – además de una emisora de televisión propia, tres programas radiofónicos e innumerables productos periodísticos nacionales y extranjeros. Todo esto en beneficio de una población de 280 000 habitantes.

Sin embargo últimamente han cambiado muchas cosas. Actualmente aparecen solamente cuatro diarios. El «Corriere del Ticino» (con casi 40 000 ejemplares, un diario independiente de Lugano, de centro derecha) sigue siendo, con ventaja, el periódico de mayor importancia del cantón. Se disputan el segundo lugar (con unos 20 a 25 000 ejemplares) el «Giornale del Popolo» (católico, Lugano) y el «Regione» resultado de la fusión del «Eco de Locarno», que aparecía cada tres semanas, con el diario liberal de Bellinzona «Il Dovere». Como el «Giornale del Popolo» se sentía amenazado, editó en la ciudad sede del contrincante un diario propio para Locarno; el «Regione» por su lado (más parecido al «Eco de Locarno» que al «Dovere»), posee cinco ediciones diferentes, su posición es liberal de izquierda y su estilo se caracteriza por una agresividad basada en sensacionalismo. El cuarto y último diario es el «Nuova e libera Stampa», el órgano de los dos partidos socialistas unidos. Los dos diarios existentes aún en 1990, el «Gazzetta Ticinese» (liberal de derecha) y el «Popolo e Libertà» (demócrata cristiano), se han transformado en semanarios.

Hace dos años se animó a afrontar la tempestad de la prensa tesinesa el «Mattino della domenica», un periódico do-

Roger de Diesbach

«Las otras voces»

Roger de Diesbach tiene 48 años de edad. Es el líder del periodismo investigador en la Suiza Occidental. Informa al «Panorama Suizo» sobre los problemas de la prensa en esa región y sobre sus planes propios.

«Panorama Suizo»: El proceso de concentración de periódicos también tiene lugar en la Suiza Occidental. ¿Existe aún la multiplicidad de prensa en la Suiza de habla francesa?

Roger de Diesbach: Sí, porque en comparación con Francia, la Suiza Occidental dispone de una red increíblemente densa de periódicos. La multiplicidad en la prensa sigue existiendo. ¡Pero probablemente no por mucho tiempo! Esto tiene que ver con la crisis actual y con la fuerte presencia en el mercado de grandes grupos periodísticos, tales como Edipresse y Ringier, los cuales se benefician con el debilitamiento de las editoras de menor tamaño.

Ginebra y Lausanne disponen cada una de cuatro diarios, Neuchâtel de dos. Todos los periódicos reciben sus informaciones de las mismas agencias de prensa y cubren las mismas actualidades. Aquí hay que preguntarse realmente qué perdería el lector de la Suiza Occidental con la concentración de periódicos...

Los cuatro diarios de Ginebra tienen efectivamente problemas; y ya dentro de poco tiempo se reorganizarán los de Neuchâtel y de Jura así como el «Journal du Jura» de la zona francesa de Berna. Los periódicos están ciertamente estancados y también utilizan las mismas fuentes, pero una reorganización pone en peligro, en primera línea, los comentarios regionales y las informaciones locales, de gran interés para los lectores. Y detrás de estas pérdidas para el lector existe peligro tanto para la democracia como para su realización.

Curiosamente hace un año y medio llegó al mercado un periódico nuevo «Le Nouveau Quotidien» que trabaja hasta la fecha con gran éxito. Esto parece confirmar que en el sector de los medios de publicación aún hay espacio para conquistar...

Sí, «Le Nouveau Quotidien» se ha creado un fundamento en la Suiza Occidental, donde faltaba un moderno periódico de alta calidad; creo que «Le Nouveau Quotidien» tuvo éxito porque este periódico es menos estancado que los demás. Sin embargo aún falta la ratificación de su éxito. A pesar de todo, yo aún estoy convencido de que en la Suiza Occidental existe todavía más lugar para periódicos de alta calidad, que ofrezcan al lector algo diferente – una opinión mucho menos oficial – que también descubran y expliquen los antecedentes y los motivos de cómo funciona el poder.

¿Cómo será el «panorama de los medios de publicación» de la Suiza Occidental a comienzos del próximo siglo?

En la Suiza Occidental se editarán periódicos grandes – probablemente uno sensacionalista y uno de alta calidad – y cada cantón tendrá su periódico cantonal. Los diarios grandes se financiarán con la publicidad para toda la región, los otros con la publicidad cantonal y local. Existirán además las «otras voces», que serán tanto más necesarias cuanto más periódicos pertenezcan a un mismo propietario.

Hace casi veinte años que usted defiende el periodismo investigador. ¿Tiene futuro este periodismo?

Vivimos en un país que hizo del encubrimiento una virtud nacional. Esta situación hace absolutamente necesario al periodismo investigador. Lamentablemente este periodismo tiene varios defectos: Es caro y los editores le tienen un poco de desconfianza, pues sus resultados son siempre incómodos y a menudo molestos. Prefieren invertir en una información superficial y entretenida como sexo y temas similares.

Roger de Diesbach en su sitio de trabajo en Rossens,cantón de Friburgo. (Foto: Keystone)

¿Cuáles son las dificultades del Bureau de reportage et de recherche d'information (BRRI) creado por usted hace seis años?

Debido a la crisis actual, que redujo una parte de los ingresos por publicidad de los periódicos, éstos han reducido parcialmente su presupuesto ahorrando en el costoso periodismo investigador. El resultado: Nos vimos obligados a reconocer que la BRRI no puede subsistir como agencia de prensa. Por lo tanto nos hemos dedicado a una tarea nueva, el «Journal fluide», el único periódico que solamente aparece cuando tiene algo que decir, pero como mínimo doce veces por año. En cada una de sus ediciones tratamos de sorprender, presentando al lector las informaciones en forma seria y bien pensada y al mismo tiempo atrevida. Este periódico tuvo una acogida fantástica, principalmente entre las personas afectadas por la crisis. Se vio que la gente quiere otro tipo de información, a través de un medio que los representa o en el que, al menos, puedan expresarse.

Entrevista: Pierre-André Tschanz ■

---

minical (gratuito hasta hace poco y con tirada de 50 000 ejemplares) que se convirtió en el órgano de la Lega dei ticinesi, un exitoso movimiento político nuevo por su contenido y métodos. El estilo del «Mattino della domenica» se distingue por sus violentas acusaciones, por una polémica referente personal y por su idioma muy directo y «florido».
Giuseppe Rusconi ■